

Số: 12/2021/QĐST-DS.

Ninh Hải, ngày 06 tháng 5 năm 2021

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

- Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;
- Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành được lập ngày 28/4/2021 về việc các đương sự đã thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số 30/2021/TLST-DS ngày 30 tháng 3 năm 2021.

**XÉT THẤY**

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập Biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH**

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: **Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V**.

Địa chỉ: Tòa nhà Capital – Số 109 T H Đ, phường C N, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội.

*Người đại diện theo pháp luật*: Ông Phạm Doãn S – Tổng giám đốc.

*Người đại diện theo ủy quyền*: Ông Thái Tùng L – Giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V - Chi nhánh Ninh Thuận (Quyết định ủy quyền số 6650/2017/QĐ-TGD ngày 20/6/2017 của Tổng giám đốc Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V). Ông L ủy quyền lại cho bà Trương Thị M Ng – Chuyên viên Phòng khách hàng - Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V – Chi nhánh Ninh Thuận tham gia tố tụng (Giấy ủy quyền số 141/2021/GUQ –LienVietPostBank.NT ngày 09/3/2021).

Địa chỉ: Số 44 Đường 16 tháng 4, phường T T, thành phố Phan Rang Tháp Chàm, tỉnh Ninh Thuận.

- *Bị đơn*: **Bà Nguyễn Thị L** – sinh năm: 1975.

Địa chỉ: Trường tiểu học M T, xã N H, huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Nguyễn Thị L có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V số tiền nợ gốc 37.127.597<sup>d</sup> (ba mươi bảy triệu một trăm hai mươi bảy ngàn năm trăm chín mươi bảy đồng), nợ lãi 2.368.702<sup>d</sup> (hai triệu ba trăm sáu mươi tám ngàn bảy trăm lẻ hai đồng), phạt gốc quá hạn 1.034.391<sup>d</sup> (một triệu không trăm ba mươi bốn ngàn ba trăm chín mươi một đồng), phạt lãi quá hạn là 142.485<sup>d</sup> (một trăm bốn mươi hai ngàn bốn trăm tám mươi lăm đồng), tất cả tính đến ngày

09/3/2021. Tổng cộng số tiền 40.673.175<sup>d</sup> (bốn mươi triệu sáu trăm bảy mươi ba ngàn một trăm bảy mươi lăm đồng).

Bà Nguyễn Thị L phải tiếp tục chịu lãi theo hợp đồng tín dụng kiêm khế ước nhận nợ số 05/270916/4/620, ngày 27/9/2016 cho đến khi thi hành án xong

- Về án phí: Bà Nguyễn Thị L phải chịu số tiền 1.017.000<sup>d</sup> (một triệu không trăm mười bảy ngàn đồng) án phí dân sự sơ thẩm.

Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V không phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Hoàn lại cho Ngân hàng Thương mại Cổ phần B Đ L V số tiền tạm ứng án phí 1.017.000<sup>d</sup> (một triệu không trăm mười bảy ngàn đồng) theo Biên lai số 0024610 ngày 29/3/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ninh Hải, tỉnh Ninh Thuận.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- TAND tỉnh Ninh Thuận;
- VKSND huyện Ninh Hải;
- Chi cục THADS huyện Ninh Hải;
- Lưu./.

**THẨM PHÁN**

**Trần Đức Đồng**